

броси и отважности въ воинскихъ подвигахъ; удалецъ.

Батя—отецъ; корень бат, пат. Срав. *греч.* πατήρ—отецъ, *лат.* pater, *нѣм.* Vater и *санскр.*: патни и паити, означающее питателя и господина. У юго-славянъ бато означаетъ брата (см. у *Караджича* это слово), вѣроятно, потому, что братъ, особенно старшій, занималъ мѣсто отца, когда послѣдній находился въ отсутствіи или умиралъ, и на него переходила обязанность отца питать и защищать оставшееся семейство. Отсюда также объясняется и то, что въ русскихъ лѣтописяхъ часто младшіе братья обращаются къ старшему съ такими выраженіями: „ты намъ вмѣсто отца; ты отецъ нашъ“.

Баусъ—полудрагоценный камень голубоватаго цвѣта. Въ торговыхъ книгахъ XVII в. читаемъ: „а камень *баусы* за голубой яхонтъ не купи“ (въ *Времен. Общ. ист. и древн. Р.* № 8, стр. 15, § 48).

Бахвалиться—тщеславиться, присвоивать себѣ то, чего на самомъ дѣлѣ нѣтъ.

Бахметъ = Магометъ.

Бахрома = большею частію крашеная разными яркими красками обшивка: созв. и сродно *греч.* βαφή (βαφή)—обмакнутый, и χρώμα—краска, цвѣтъ; φ передъ χ выпускается.

Бачва = бочка (*Безсон.*, ч. I, стр. 14).

Башка—(*татар.*)—голова.

Башня.— Слово башня считается татарскимъ, отъ башъ—голова (Рейфъ). Но принимая во вниманіе, что башни у насъ строились задолго до нашествія татаръ и не всѣ назывались столпами или вежами, затѣмъ, не видя никакого логическаго основанія заимствовать съ татарскаго языка названіе башни, тѣмъ болѣе, что сами татары въ XIII—XIV в. не имѣли у себя подобныхъ сооружений, невольно является мысль о происхожденіи слова „башня“ изъ другого источника. Въ лексиконѣ трязычномъ (*Поликарпова*, 1704 года) подъ этимъ словомъ значится: „башня, τούρος, turris, bassa. Въ словарѣ Даля въ числѣ синонимовъ башни названы: вѣжа, батура (ряз.), костерь и баштá. Поэтому правильнѣе думать, что слово башня взято не съ татарскаго, а скорѣе съ итальянскаго, или средне-латинскаго языка, откуда происходитъ и европейское слово *bastionъ* (см. кн. „Первобыт.

славяне“ *В. М. Флоринскаго*, изд. 1880 года. Томскъ, ч. I, стр. 138).

Баштина, батунна = наслѣдство; баштинъ, отцовскій (*Миклоши.*).

Баю, баюкаю = уговариваю, усыпляю; *греч.* βαυ βάω, βαυχαλάω—баю—ба.

Баять = говорить; *санскр.* bhâ—сіять. Этимъ слова имѣютъ одинъ общій корень и сродны между собою, такъ какъ, по древнему переходу понятій, почти всѣ корни означающіе блескъ, означаютъ и звукъ въ *санс.* яз. находится множество словъ, которыя значатъ вмѣстѣ: говорить и сіять; корень (*санскр.*) bhâ имѣетъ значеніе говорить кромѣ славянскаго языка, ка еще въ *гречес.* и *латин.* яз. (φάτι) и въ самомъ *санскр.* яз. во множественной формѣ bhâ—сіять, bhâs—говорить (*А. Гильфердинг*).

Бѣдѣнный—(ἀγρυπνος) = безсонный, усыпный, бодрственный (Ав. 28 на Гал. в. 2) (*Невостр.*).

Бебрянъ = бобровый.

Беждельца = безъ желѣза. *Сборн.* 1076 г. 533.

Беждилованъ = обезсиленъ. „Ярость умерену и гнѣвъ беждилованъ“. *Марк.* 262 на об.

Бежного = безъ него. *Еванг.* 1270 *Иоан.* 1, 3.

Безаконниини разоуми и безаконно разоуми = хула. *Еванг.* 1144 г. *Матѳ.* 26, 6. слышасте безаконно разумѣныи не *Еванг.* XIII в. *Холмск. Мар.* 3, и 7, 22: безаконниини разуми.

Безбога = безбожный. *Сборн.* 1076 г.

Безвертное (ἀπερίσπαστον) = неподвѣрность. *Иоан. экзарх. Шестодневъ.*

Безводный = неимѣющій воды, необитаемый. *Душа моя яко безводная Тебѣ, душа моя къ Тебѣ (стремится), какъ жаждающая земля (жаждетъ дождя)* (*Псалм.* 142, 6).

Безволожитный = не подверженный волочкѣ, не отлагаемый.

Безвременье = непогода; бѣда, несчастіе, недосугъ: „Втапоры съ Мариной *безвременье* было: умывалася Марина, рязалася“ (*Др. Рус. Ст.*, стр. 6).

Безкрѣдніе—(ἀπαθεία) = безстрастіе. *Лѣств.* XII в.

Безкрѣдн = безвѣстный, безчисленный. *Иоан. экзарх. болг. Шестодневъ.*

Безкрѣстно—(ἀδύλωος) = безвѣдомо; сомнительно, невѣрно, нечаянно (1 Кор. 9,

Без—

Прибавленіе.

Без—

увѣчный = увѣчный, калѣка. (Судныя грам.).
 утлома = безъ развлеченія. *Иоан. Дѣств. XII в.*

пустословникъ = пустословъ. *Георгій Амарт. по списку XVI в.*

не гордый. *Панд. Ант.*

недоимокъ. (Был. яз.).

такъ переведено названіе

древней рѣки $\alpha\chi\epsilon\rho\omega\nu$, которое перевод-

никъ читалъ, вѣроятно, $\alpha\chi\alpha\rho\omega\nu$. *Григ.*

Богосл. XI в.

неодаренный ду-

шею, недушевленный (1 Кор. 14, 7);

недыханный (Пр. I. 22, 2).

нечестіе. (*Зерцало духовн.* 1652

ода, л. 201; см. *Опис. слав. рукоп.*

Моск. Синод. Библ., отд. 2-й. *Пис.*

в. отц. 3. Разн. богосл. соч. (При-

авл.) А Горского и К. Невоструева,

тр. 721).

неимѣніе живо-

вотъ, т. е. скота.

иногда: неведѣніе

Д. 27. С. п. 9, 2) (*Невостр.*). *Да не пре-*

удетъ тебѣ престолъ беззаконія сози-

дай трудъ на повелѣніе (Пс 93, 20)—

а не возьметъ преимущество (престолъ)

нечестіе, дѣлающее великое затрудненіе

въ исполненіи повелѣній или заповѣдей

божіихъ.

нечеткость.

некачественный. *Григ.*

Богосл. XI в.

безквасный,

неимѣющий закваски, прѣсный (1 Кор.

7).

и словесная служба—(т. е.

духовная, благодарственная жертва)—

какъ называется евхаристическое свя-

щеннодѣйствіе, которое есть умили-

тельное, благодарственное и хвалебное

поношеніе Богу таинственной жертвы

кѣла и крови Христовой подъ видомъ

хлѣба и вина и преподаваніе ихъ вѣрую-

щимъ для вкушенія, творимое въ воспо-

минаніе Спасителя и совершеннаго Имъ

скупленія міра.—*Безкровною и благо-*

дарственной евхаристическая жертва

названа по отношенію къ жертвѣ Гол-

гоубской, которая была кровавая, уми-

лостивительная. Это выраженіе „сло-

весная, безкровная служба“ находится

въ молитвѣ призванія Св. Духа на св.

ары, тайно произносимой священно-

дѣствующимъ.

Безлоукы = безъ лукавства. (*Изборн. Святосл.* 107).

Безлѣ—(безлѣтнаго сына) = киноварная приписка на полѣ нти. рукописей знаменнаго роспѣва XVI в., одно изъ педагогическихъ пособій для малоопытныхъ пѣвцовъ. Оно означало, что мелодіею сихъ словъ, взятыхъ изъ 5-й пѣсни ирмologa 4-го гласа, должно быть исполнено безлинейное начертаніе оиты, противъ которой они находились.

Безлюдить = оставить безъ людей, опустошить.

Безматерній—(ἀμήτωρ) = не имѣющий матери (О. 26 к. 2 п. 1 Б.).

Безмѣздный—(ἀδέχματος) = неподкупный (гл. 3 в. суб. по 2 стих. сѣд. 3); (ἀμισθός), даровой (I. 2 к. 1 п. 3 тр. 4). (*Невостр.*).

Безмень—существовалъ какъ орудіе вѣса и какъ вѣсовая единица. Онъ употреблялся издавна и въ областяхъ западной Россіи. Въ грамотѣ 20 іюня 1396 г. говорится: „се язъ князь великій Витовтъ дали есмо сюю нашу грамоту Боровцомъ, што же тивуномъ дохода ихъ безменомъ не давати, но давати имъ тивуномъ доходъ у нашъ камень вѣсчій меньскій“. Отношеніе безмена къ камню показано въ оршанской уставной грамотѣ 1594 г.: „рѣзники, або месники... повинни давати до замку въ каждый рокъ каждый изъ нихъ... камень, т. е. безменовъ чотыри, або грошей петнадцать“. Въ Литвѣ камень всегда содержалъ 40 фунтовъ; почему безмень равнялся 10 ф. Нашъ русскій безмень „торговая книга“ объясняетъ такимъ образомъ: „въ безмень вѣсится полтретья фунта, а малыхъ гривенокъ въ безмень 5 гривенокъ; а въ полубезмень пол-3 гривенки малыхъ, а золотниковъ въ безмень 240 золотниковъ; а въ полубезмень 120 золотниковъ; въ пудѣ безменовъ 16, а въ полупудѣ 8 безменовъ“. Безмень имѣлъ свою гривенку, которая для отличія отъ большой и малой, называлась „безменною“; и если мы примемъ въ соображеніе, что въ воцаной четверти равной берковцу вѣсомъ, но превосходившей его числомъ пудовъ, заключалось 192 безмена, то найдетъ, что безмень дѣлился на три равныя части по 80 золотниковъ, и что эти то части и есть безменные гривенки. Въ послѣдствіи безмень

увеличился до 10, 15 и 20 фунтовъ; а въ 1667 году безмены содержали до 2 и 3 пудовъ. (*Мон. и въсѣ въ Россіи до конца XVIII ст. Д. И. Прозоровскаго*, Спб. 1865 г., стр. 258—260). Слово безмень происходитъ отъ *тюрк.* батманъ — мѣра: тонкую веревку для вѣшанья на небольшихъ вѣсахъ не пудами, а батманами, называютъ батманникомъ. (*Извѣст. 2-го отд. А. н. Мат.* 2, 30). *Швед.* besman, *др.-швед.* bismari, bisman, *дат.* bismar, *нѣм.* besemen (по словарю бр. Гриммовъ этотъ родъ вѣсовъ употребителенъ въ голштинскихъ хозяйствахъ); *лит.* bezmenas, *пол.* bezmian, przymian, *чеш.* przymen. По видимому это — *тюрк.* слово, заимствованное русскими, а отъ нихъ, путемъ торговли, распространившееся далѣе на западъ. Г. Таммъ, по примѣру польскаго ученаго Кольберга, увлекаясь тою самою народною этимологіею, на основаніи которой слово это получило свою славянскую форму, считаетъ его составленнымъ изъ корня мѣнъ и предлога безъ. „Названіе, говоритъ онъ, конечно происходитъ отъ того, что безмѣномъ вѣсятъ безъ перемѣны гирь“. (См. подробн. въ *Филолог. разыск. Я. Грота*, изд. 4, стр. 457—458).

Бѣзмѣрно — (ἀσχετως) = неудержимо. (С. 15 Ник. п. 2 тр. 3) (*Невостр.*).

Бѣзначальный — (ὁ ἀπ' ἀρχῆς) = неимѣющій начала; предвѣчный (1 Иоан. 2, 12).

Бѣзобразити — (ἀσχημονεῖν) = вести себя безобразно, почитать безобразнымъ, за безобразіе, неприличнымъ, необычнымъ (1 Кор. 7, 36).

Бѣзобѣдан = бѣдный. *Панд. Антиох.*

Бѣзоковати = быть безстыднымъ.

Бѣзобсылышно = безъ обыслу, безъ доклада. (*Матер. для словаря*, изд. Ак. н., т. II, стр. 555).

Бѣзбмздно — (ἀναργύρως) = безмездно (Пр. О. 17, 4) (*Невостр.*).

Бѣзопальный = безъ опалы, безъ гнѣва. „Молвилъ слово *безопальное*, безъ тоя опалы великія“. (*Др. Рус. Ст.* стр. 85).

Бѣзопытнъ — (ἀπερίεργος) = не любопытный. *Панд. Ант.*

Бѣзпакостный = невредимый, неповрежденный. „И безпакостныхъ препроводити“. (*Прошен. на вел. ектен. о путешествующихъ*; см. *Иер. мол.*, стр. 439 на обор.).

Бѣзпенно = безнаказанно (*Акты Истор.* 1605 г.).

Бѣзпакынь — (*древ.-слав.*) = неподвижный; *санскр.* plu — двигаться (*А. Гильбердинъ*).

Бѣзпакынь = покойный, тихій, несоединенный со страхомъ, съ ужасами; (отъ *бѣзъ* и *пакынь* — шумъ, безпокойство отъ страха, страхованіе, *пакынь* ср. *греч.* πλήττω, πλήσσω, πλήρη).

Бѣзплодный — (ἄκαρπος) = неприносящій плодовъ, неимѣющій способности къ плодородію; безполезный, тщетный, напрасный (Мр. 4, 19).

Бѣзпольице = время, когда нѣтъ прохода по полямъ.

Бѣзпосульный = неподкупный (*Стоглавъ*, стр. 39).

Бѣзпреткнокѣнный — (*греч.* ἀπρόσκοπος) = неспотыкающійся, неповрежденный; цѣльный; несталкивающійся ни съ кѣмъ; никогда не оскорбляющій; нераздражительный; неподдающій соблазна (1 Кор. 10, 32).

Бѣзпроторица = отсутствіе проторовъ, издержекъ, расходовъ.

Бѣзмѣрттѣкѣю — (ἀθανατίζω) = дѣлаю безсмертнымъ (Ав. 12 муч. на Госп. в. ст. 1) (*Невостр.*).

Бѣзсклазѣтѣ = состояніе, въ которомъ мы твердо хранимъ вѣру и любовь къ добру, и ни сами не увлекаемся и не прельщаемся грѣхомъ и невѣріемъ, ни другихъ не располагаемъ къ тому. *Молит. вечерн.*

Бѣзсребренникъ = непристрастный къ деньгамъ, не требующій за свои труды платы или награжденія. Таковы напр. св. безсребренники Косма и Даміанъ.

Бѣзсудная грамота, безсудный списокъ = 1) приговоръ, постановленный въ пользу истца, безъ суда, въ видъ неявки отвѣтчика въ означенный срокъ. Съ этой точки зрѣнія ей противопологалась „правая грамота“; 2) открытый листъ на представленіе отвѣтчика къ суду; 3) выдавались еще безсудныя грамоты государями. Получившій ее былъ подсуденъ одному лишь государю. Безсудныя грамоты всѣхъ трехъ типовъ просуществовали до Петра Великаго (См. *Новг.* 1456 г. и *Псков.* 1397 г. *судн. грам.*).

Бѣзсумѣнно = безъ сомнѣнія. Онъ безсумѣнно сотворяетъ е хужимъ (*Безсон.* ч. I, стр. 4).

Бѣзсупружнъ — (ἄζυγος) = ведущій безбрачную жизнь (І. 5 п. 6 2); *безсупру*

Бѣз—

Прибавленіе.

Бѣр—

Бѣзѣнь ликъ—монашеское общество (Пр. С. 11, 1 ср.) (*Невостр.*).

Бѣзѣукасынь—безстрашный, неустрашимый.

Бѣзѣолнечный—(ἀνῆλιος)—мрачный *Отъ вратъ безсолнечныхъ*—отъ мрачныхъ воротъ (Кан. 2 Р. X. п. 4, тр. 1).

Бѣзѣталанный—тотъ, кому нѣтъ удачи, несчастный, горемыка (*Был. яз.*).

Бѣзѣоума—(δωρεάν)—напрасно. *Пс. том. XII в.*

Бѣзѣопканин—отчаяніе *Панд. Акт*

Бѣзѣчадіе—неимѣніе дѣтей, сиротство.

Воздаша ми лукавая возблагая и безчадіе души моей (Пс. 34, 12)—воздають мнѣ зломъ за добро, сиротствомъ души моей, т. е. лишили меня всякой надежды и помощи, поставили въ положеніе одинокаго, безпомощнаго сироты.

Бѣзѣчадствѣука—(ἀτεχνούμαι)—лишаюсь сына (в. ср 5 н. чет. по 3 стихос. Бог.).

Бѣзѣчѣстнъ—(ἀτίμος)—обезчещенный, обруганный; похуляемый, пребывающій въ безчестіи (Мар. 12, 4).

Бѣзѣчѣстіе—(ἀτιμία)—безчестіе, поношеніе, позоръ (Дѣян. 5, 41).

Бѣзѣчѣстнѣйшій—(ἀτίματερος)—менѣе чѣстнѣйшій, менѣе благородный (1 Коринѣ. 12, 23).

Бѣзѣчѣстѣе доправитъ—родъ наказанія въ древней Руси. Для удовлетворенія частныхъ лицамъ въ причиненныхъ имъ обидахъ, кромѣ наказаній по законамъ, съ виновнаго взыскивалась въ пользу обиженнаго нѣкоторая сумма денегъ, что называлось „доправитъ безчестье“. Это взысканіе въ разныя времена и по различію какъ лицъ, такъ и мѣстъ, кому и гдѣ нанесена обида, также было различно, какъ это можно видѣть изъ самыхъ узаконеній Судебника и Уложенія (*Судебн., гл. 25 и 26, Улож., гл. 1, стат. 5, 6, 7; гл. 8, стат. 1 и 2 гл. 7, стат. 32; гл. 10, стат. 27—100, 105, 106, 136, 142, 162, 163, 199, 251, 252, 280, 281; гл. 21 и мн. др.*).

Бѣзѣчинны клѣичи—(κῆρυκες)—пирушки, заводимыя съ тѣмъ только, чтобы потѣшиться и шумно повеселиться (Галат. 5, 21).

Бѣзѣисменный—безчисленный. *Златостр. XII в.*

Бѣзѣщадно—(ἀποτόμως)—безщадно: сурово, строго, круто (2 Кор. 13, 10).

Бѣзѣъ года—безъ времени, безъ мѣры.

Бѣзѣъспасла мѣи—такъ называется иногда

въ древн.-слав. рукоп. Богородица, не знавшая мужа и сдѣлавшаяся матерью. **Бѣкрень**—(отъ кренить—нагибать, наклонять на бокъ)—надѣтый или надвинунутый на бокъ.

Бѣлегъ—знакъ (σημείον). (*Свят. Діонис. Ареопаг. съ толк. св. Макс. исп. XVII в.; стр. 143 об., 288 об.; см. Описание слав. рукоп. А. Горскаго и Невоструева. Отд. 2-й. Пис. св. отц., стр. 8.*)

Бѣмоль, иначе **Бѣмულъ**—музыкальный знакъ, показывающій, что находящаяся послѣ него нота понижается на одинъ полутонъ. Нынѣ—**бѣмоль**.

Бѣнетчане—венеціане (*Безсон., ч. I, стр. 17*). **Бѣнетскій**—венеціанскій.

Бѣрва—земляная насыпь или плотина близъ берега (*Сказ. о побоищѣ вел. кн. Дим. Донс.*).

Бѣргъ и Мануфактуръ коллегія—учрежденіе, существовавшее въ Россіи при Петрѣ Великомъ. Въ вѣдѣніи Бѣргъ коллегіи состоялъ монетный департаментъ (*Успенскій, „Опытъ повѣст. о древ. русск.“ 1818 г., ч. I, стр. 327*).

Бѣрдо—принадлежность ткацкаго стана (родъ гребня, въ зубья котораго продѣта каждая нить основы).

Бѣревно—срубленное дерево (*Акт. юрид. 1501 г., стр. 103*).

Бѣрежанныя грамоты—оберегательныя, жалованныя; иногда они наз. „**опасными грам.**“.

Бѣрежно—осторожно (*Др. Рус. Стар. стр. 139*). **Бѣреженный**—осторожный, оберегаемый.

Бѣрезозоль, **бръзозоль**, **бръзынь**—мѣсяцъ апрѣль.

Бѣремя—(ср. греч. β(α)ρέμα, βάρημα, тяжесть)—отъ глаг. беру, т. е. захваченное, обхваченное, взятое руками.

Бѣрестнѣе, **берестыѣе**, **берестни**—городъ Волынскъ, нынѣ Брестъ-литовскій. См. ниже это слово.

Бѣрестово, **Бѣрестовое**—1) село близъ Кіева; 2) загородный дворецъ кіевского князя; 3) мѣсто смерти кн. Владимира. Есть основаніе думать, что Бѣрестово занимало сѣверо-восточную часть теперешней Лавры (*Русск. правда*).

Бѣрѣщи—беречь, сохранять, отъ санскр. bhargh—берегу, укрываю.

Бѣрія—(греч. Βερόια)—Берія, городъ въ Македоніи, недалеко отъ Пеллы, гдѣ родился Александръ Великій (Дѣян. 17, 10).

Бѣрковецъ—древне-русская мѣра сыпу-

чихъ тѣлъ. Берковецъ составляетъ десять пудовъ и теперь употребляется въ нѣкоторыхъ областяхъ, а въ древности былъ во всеобщемъ употребленіи въ Россіи. О берковцѣ упоминается, напр., въ Новгородской лѣтописи подъ 989 г., гдѣ сказано: „и творяше праздникъ великъ триста берковецъ меду“ (*Успенскій, „Опытъ повѣствов. о древност. русск.“, 1818 г., ч. II, стр. 699.*)

Беркутъ—порода орловъ; нѣм. Berg—гора, такъ какъ эти огромныя птицы преимущественно водятся на альпійскихъ горахъ, впрочемъ есть и на юго-востокѣ Россіи; онѣ считаются лучшими и по цвѣту перьевъ, кои у нихъ золотисты; отъ этого по греч. и называются: χρυσοετός.

Берлога—логовище медвѣдя; ср. нѣм. Bär—медвѣдь и loge, lage—ложе, логовище.

Берный—бранный. Пречистый верхъ Свой преклоняше подъ рудъ бернаго естества (*Поуч. на Крещ. Госп.*).

Берѡдъ.—Давидъ взялъ эготъ городъ у Адраазара. Давидъ взялъ въ Берѡѣ много мѣди, изъ которой впослѣдствіи Соломонъ устроилъ мѣдное море и другія принадлежности храма (2 Цар. 8, 8).

Бес.—Многія слова, начинающіяся съ бес (*древ.-слав.*) слѣдуетъ искать выше подъ

БЕЗ.

Бесада—см. **Бесѣда**.

Бесанство—несчастье, низкая доля. *Златостр.* XII в.

Беспагоупни—нетлѣнность. *Сб.* 1073 года (*Восток.*).

Беспавны—неподвижный (*Миклош.*).

Бестовдніе—поруганіе.

Бесъ—сапогъ (*Еванг.* 1339 г., 167 об.).

Бесѣда—(см. *Словарь* стр. 38).—Наши этимологи, въ томъ числѣ и Рейфъ, не разъ производили это слово отъ глагола сидѣть, считать *бе* за какой то предлогъ. Но къ этому нѣтъ основанія. Сербъ бесѣда, беседа, бесида, *хорут.* beseda знач. просто слово: о сидѣніи, о совѣщаніи тутъ нѣтъ и помину. Добровскій признаетъ корень темнымъ или самое слово чужимъ. Стоитъ, между прочимъ, принять къ соображенію греч. βᾶω, βᾶζω, буд. βῆσω; санск. bhasha, bhashatē—говорить, bhashita—рѣчь; мадьяр. beszéd—рѣчь; beszélni—говорить (*Юнгманъ*), также bhashada—собраніе (*Филол. розыск. Я. Грота*, изд. 4, стр. 890); корень этого слова

бас (bhas), по мнѣнію Микуцкаго, и *слав.* бесѣда означаетъ и пиръ, попойку, и разговоръ, потому что *санскрит.* bhas значитъ не только издавать звукъ, но и ѣсть, пожирать (*Микуц. отчет. тетрадь 4-я, отч 4-й, стр. 38.*)

Бечета—родъ халцедона, камень кремнистаго рода, прозрачный, съ заключенными внутри каплями воды (hydrochalcedon) (*Слов. минералог. Северина*, т. 2, стр. 539), причисляемый къ полудрагоценнымъ. Въ торговыхъ книгахъ XVII в. (см. *Временникъ*, № 8, § 47) „бечета“ опредѣляется такъ: „бечета: къ свѣту въ ней какъ пузырьки“ (См. подробн. въ *Указат. для обозр. моск. патр. библ., архіеп. Саввы*, 1858 г., стран. 6).

Бештисльнъ, бештисменьнъ—безчисленный.

Бештадь, бештадьнъ—бездѣтный (*ἄτεχνος*) (*Маріинск. (глаголич.) четвероеванг.* XI в. *Ягича*, стр. 291).

Бешюка—безъ шума. *Іоан. Лѣствич.* XII в. Не описка ли?

Бѣклѣа—(см. *Словарь*, стр. 39)—книги, написанныя Духомъ Божиимъ чрезъ пророковъ и апостоловъ. Изъ нихъ 22 составляютъ ветхій заветъ, а 27—новый. Онѣ раздѣляются на законоположительныя, историческія, учительныя и пророческія. Собраніе священныхъ книгъ въ одинъ сборникъ (кодексъ) начато Ездрую, но полная собранія въ древнія времена были весьма рѣдки. Ученая разработка библейскаго текста начата Лукіаномъ, пресв. антиохійскимъ, Оригеномъ и Евсевіемъ кесарійскимъ. Изъ печатныхъ изданій Библии важнѣйшими считаются: Комплютенское (1517), Антверпенское (1569—1572), Парижское (1623—1645) и Лондонское (1657). Въ Россіи—Острожское (1580), Елизаветинское (1751) и Синодское (позднѣйшихъ годовъ) (*Исторія перевода Библии на рус. языкъ, Тихоновича. Спб. 1872—73. О Библии статья Астафьева въ Ж. М. Н. Пр.* 1888, октябрь). Библейскій текстъ ветхаго завета есть еврейскій съ примѣсомъ словъ финикійскихъ, а позднѣе—халдейскихъ. Книги новаго завета писаны на греч. языкѣ.—только евангеліе отъ Маттея и посланіе къ евреямъ написаны на еврейскомъ языкѣ, но они вскорѣ переведены на греческій языкъ. Изъ библейскихъ переводовъ важнѣйшіе: переводъ 70-и александрійскій, за 270 л.